



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

30/47

Številka - Number / Leto - Year

7.8.2011

**19.in 20. NEDELJA  
MED LETOM**

**19<sup>TH</sup> & 20<sup>TH</sup>  
SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**

---

**Fr. Drago Gačnik SDB**  
ŽUPNIK – PASTOR

NASLOV – ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TELEFON – TELEPHONE  
905-561-5971

FAX  
905-561-5109

E-MAIL  
gregory\_sdb@cogeco.ca  
[http://www.carantha.net/  
st\\_gregory\\_the\\_great\\_slovenian  
\\_church.htm](http://www.carantha.net/st_gregory_the_great_slovenian_church.htm)

HALL RENTALS  
905-518-6159

---

## Povezanost z vsem svetom

Čeprav so poletni meseci po svojem izvirnem pomenu bolj mirni in brez velikih dogodkov, saj se umiri življenje na vseh straneh, je pač čas počitka in počitnic, vendar se vedno dogaja tudi kaj povsem novega in drugačnega. Povezanost sveta, kar omogočajo moderna sredstva družbenega obveščanja, nam omogoča, da sledimo ljudem in dogodkom po vsem svetu. Smo tako rekoč vključeni v dogajanje v katerem koli delu sveta. Tu pa se vedno kaj dogaja.

V poletnih mesecih smo spremljali tragedijo ljudi na afriškem rogu, kjer že več let ni bilo dežja. Koga ne prizadenejo slike množice mater s podhranjenimi otroki, tope oči, napeti trebuhi otrok, muhe, ki letajo od glave do glave... Gre za človeška bitja, ki so prišla na svet na tem nesrečnem delu zemlje, kjer je življenje že itak kruto. Ko so se po dolgem iskanju zatočišča znašli v begunskih taboriščih, se jim je odprl vsaj kakšen žarek upanja, če že ni povsem prepozno. Neurejene državne oblasti niso sposobne, da bi svojim ljudem zagotovile možnosti preživetja. Ko se je prebudila mednarodna skupnost in mednarodne organizacije, so se prebudile tudi domače skupine, ki grozijo tujcem, ki bi prišli v deželo ali bi hoteli razdeljevati pomoč.

Če se v begunskih taboriščih oglasijo zastopniki mednarodnih ustanov ali vlad, pridejo za kratek čas, imajo vse poskrbljeno in dobijo dodatno plačilo za posebne okoliščine, v katerih morajo opravljati svoje delo. Njihov namen ni biti z ljudmi in zanje, temveč pogledati razmere, ugotoviti potrebe, napisati poročila in ocene in nato poročati svojim predpostavljenim.

Ponovno smo lahko videli, da so beguncem še najbolj blizu posamezni ljudje, socialni in karitatивni delavci, prostovoljci ali misijonarji, ki so jih za takšno odločitev spodbudila načela evangelija ali visokega humanizma. Gre za ljudi, katerih delovnik ni le osem ur in katerih cilj ni delati za plačilo. Na kraje stiske in boja za preživetje odhajajo, ker želijo biti z ljudmi in zanje, zanje želijo dati največ, to je svoj čas, svoje življenje, samega sebe. Kot je storil Jezus Kristus.

## **15. AVGUST - PRAZNIK MARIJINEGA VNEBOVZETJA**

**VELIKI ŠMAREN ALI PRAZNIK MARIJINEGA  
VNEBOVZETJA SODI MED NAJVĒCJE PRAZNIKE V  
KATOLIŠKI CERKVI. SKUPNOST VERNIH SE VESELI  
MARIJINEGA VNEBOVZETJA IN V NJEM VIDI  
ZNAMENJE GOTOVE PRIHODNOSTI.**

Čeprav je papež Pij XII. šele leta 1950 razglasil kot versko resnico, da je bila Marija z dušo in telesom vzeta v nebesa, je to bila bistvena sestavina verovanja kristjanov že od začetnih stoletij. Mnogi teološki avtorji in pridigarji so na praznik 15. avgusta predstavljeni razloge, zaradi katerih je bilo primerno, da je bila Marija z dušo in telesom vzeta v nebeško slavo. Eden uglednih piscev v Vzhodni Cerkvi sv. German Carigrajski (umrl je leta 733) je zapisal: »Nemogoče je bilo, da bi ostalo zaklenjeno v grob mrtvih tisto devičko telo, v katerega se je zaprl Bog sam, telo, ki je tempelj, prepojen s presvetim božanstvom edinorojenega Sina, posoda, ki je bila polna Boga, telo, ki je nosilo Boga. Bila si hiša iz mesa, hiša, kjer je počival On, o preslavna Devica! Pritegnil te je k sebi, oprostil te je sleherne trohljivosti.«

Marija je tista ustvarjenina Božja, ki je bila in ostane za vekomaj najblížja Bogu in je najbolj upodobljena po Kristusu - ostala mu je zvesta vse življenje, tudi v najbolj bridkih urah trpljenja, zato tudi v poveličanju, v vstajenju in v vnebovzetju.

Kaj to pomeni za vsakega kristjana? - Globoko zedinjenje med njo in njenim Sinom ostane za vedno presegajoč vzor za vsakega izmed nas. To, kar se je zgodilo na Mariji, vnaprej kaže, kaj se bo zgodilo na nas vseh, na celotnem Kristusovem skrivnostnem telesu, ki je Cerkev. V Mariji je v času že uresničeno tisto, kar se naj uresniči za nas vse ob koncu časov. Marija je v svojem že sedaj dovršenem poveličanju podoba zmagoslavne Cerkve.

Drugi vatikanski koncil je v svojem nauku o Cerkvi povedal prav to: »Jezusova Mati je v nebesih že poveličana po telesu in po duši in je kot taka podoba in začetek Cerkve, ki naj bo v

prihodnjem veku dovršena; tako sveti tu na zemlji potujočemu Božjemu ljudstvu kot znamenje trdnega upanja in tolažbe, dokler ne pride Gospodov dan«(C 68).

Praznik Marijinega vnebovzetja sodi med najstarejše krščanske praznike na Slovenskem in je povezan s prihodom prvih misijonarjev. Ti so npr. posvetili cerkev pri Gospe Sveti na Koroškem temu Marijinemu prazniku. »Velika maša« ali »veliki šmaren« je bil priljubljen čas romanj v razna Marijina svetišča na Slovenskem in v tujini.



## Lots of Fun at the 11<sup>th</sup> Annual Slovenian Day Camp - 2011

We have had another great week at our Slovenian Day Camp filled with lots of great crafts, fun activities, friendship, laughter and of course a camp favourite, water sports. We had many special guests and the support for our camp was again overwhelming. I would like to extend a few special thank you notes. For the continuous and unwavering support from the St. Joseph's Society, we send you a great big thank you! To the Slovenian Credit Union who is always offering to help make our camp a success, to the Catholic Women's League who we can always count on and of course to all the parents and grandparents whose enthusiasm play a huge part in the Slovenian Day Camp's success!

I would also like to thank all our Camp Leaders who every year come out, give their time and help out any way they can. It is because we have such great leaders willing to spend time with the youngsters that the Day Camp happens every summer. Our Slovenian Day Camp is one way we work at trying to build friendships within our Slovenian Community in the hopes of keeping our great spirit alive. From all our young campers and leaders, we thank our parishioners who have always been so enthusiastic and great supporters of our parish youth. Mark August on your calendars for next year for our 12<sup>th</sup> annual Summer Day Camp! Hope to see you all there! Heidy Novak

Many thanks to Heidy Novak for her dedication to the Summer Camp - for her time for the preparations and for dedication during the Camp.



## Sunday's Readings

### 19<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

#### First Reading *1 Kings 19:9. 11-13*

Elijah learns that God can talk to us in the quietness of our heart, as well as in the glory of nature.

#### Second Reading *Romans 9:1-5*

St Paul recalls the glories of God's covenant with the Israelites, and prays that they may recognise Jesus as the Messiah.

#### Gospel *Matthew 14:22-33*

The divinity of Jesus is shown by his walking on the sea; and through his humanity he reaches out to Peter, takes him by the hand and saves him.

*"The men in the boat bowed down before him and said, 'Truly, you are the Son of God.'"*

#### Gospel Teaching

In today's Gospel, the fact that Jesus can command the storm to be still, and can even cross the sea by walking on it, shows only one thing: that he is God. The disciples, even in their panic, would not only see the miracle – they would remember the scriptures. They would know that they were in the presence of the God who stills the waves, and makes the storms cease: "Truly, you are the Son of God." But through his humanity, Jesus shows how much he loves the disciples with the beautiful words, "Courage! It is ! Do not be afraid." This is the message that the risen Christ gives to his apostles when he appears to them in

the upper room: "Do not be afraid," and "Peace be with you."

But the Gospel teaches us also about ourselves. The symbolism of the event reminds us that we are, in this life, in danger from the storms of this world. Personal sin, illness, bereavement and persecution can all cause storms in our lives. Temptations against living a life of faith can be frequent and strong.

When Peter attempts to leave the boat and go to Christ on his own, he begins to sink. And what does Jesus do except put Peter back in the boat? Peter is often impetuous in the Gospels, and here his desire to go to Christ on his own gets him into trouble. He is saved by being brought back to the boat; and the ship can be seen as representing the Church. We are, of course, saved by God, but we are saved as members, so to speak, of a crew.

#### Application

This image of the Church as a ship is very ancient. In the Old Testament, the whole of creation is saved by taking refuge in Noah's ark. In the New Testament, Jesus is seen preaching from Peter's boat, saving it from storms and commanding that it be steered "to the other side", or be "put out into the deep". By putting Peter back in the boat, Jesus is showing us that even the prince of the apostles is saved by remaining in the ship of the Church. Ancient authors also liked to note that ships in those days were made of wood with metal nails, and so drew a parallel with the cross. The mainmast of a ship with its crosspiece also has the shape of a cross. By staying in the ship we also cling to the cross.

Throughout the centuries, many people have felt that they can get to God better on their own, rather than being kept back by the sometimes troublesome group that is the Church. Perhaps we feel this too, especially when the Church is racked by scandal or division. But it is especially when the storms are raging that we are called to stay in the ship of the Church.

## Sunday's Readings

### 20<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time

#### First Reading *Isaiah 56:1. 6-7*

Isaiah presents a vision of future glory, where all people of good intention, and loving hearts, will rejoice together in the Lord.

#### Second Reading *Romans 11:13-15. 29-32*

St Paul awaits the day when the House of Israel will accept the salvation won for them by Christ. After all, this has been promised, and God's word is certain.

#### Gospel *Matthew 15:21-28*

The Canaanite woman's persistence in prayer is a great example, and as such is acknowledged by Jesus. Jesus even seems surprised by her faith, and it seems to help him to realise the breadth and depth of his mission.

*"Ah yes, sir; but even house-dogs can eat the scraps that fall from their master's table."*

#### Gospel Teaching

The healing of the Canaanite woman's daughter comes about through the mother's faithful perseverance. Jesus is impressed with her unrelenting prayer. Her faith is a wonderful example. Although his initial response seems hesitant, or even harsh, Jesus cannot ignore the cry of the poor woman, and she is rewarded. What an incredible gift – the restoration of her beloved daughter to full health. God's love is made manifest through her healing.

We may ask why Jesus responded to the woman in the way he did. After all, it does seem, to be honest, brusque, even a tad rude. The answer may come through understanding something of Jesus' two natures. Despite being fully human and fully divine, Jesus in his humanity

learnt to understand God's will through the events of life. We are told elsewhere in the New Testament how Jesus learnt through suffering. It is all too easy to think that Jesus knew it all from the start. In his encounter with the Canaanite woman, he is helped to understand more about the nature and extent of his mission. Her persistence reaps benefits for all.

In all likelihood, Matthew's Gospel was written for a Jewish-Christian community. Throughout, it has specific Jewish references, which are to help and challenge new converts. Thus it comes as no surprise that the meeting with the Canaanite woman has Jesus initially focused on the chosen people, and their role in salvation. However, Jesus would have been aware of Isaiah's prophecy of a time when all are united in God's love. His encounter with the woman may have prompted him to reflect on this. Again, her persistence helped him to help us. Through her faith, a deepened understanding of the blessedness of all peoples develops, while, through Jesus' perseverant obedience to the will of God, salvation is won for all.

#### Application

The Canaanite woman's faith and persistence can help us to reflect on how God's love encompasses all peoples. We believe that Jesus' life, death and resurrection is the ultimate expression of God's love for all, and it is important for us to remember how Jesus loved and accepted people during his earthly ministry. Through the healing of the Canaanite woman's daughter, we receive inspiration in our attempts to look on, and love, all peoples of different nationalities and creeds as equals. We are spurred on in our daily mission to accept and treat all peoples with the same respect and dignity. Ecumenism, and inter-faith dialogue, can only be strengthened by such a reflection.

As for perseverance in prayer, and the Canaanite woman's example, we know this is not always easy. It takes courage. It takes a leap of faith at times. Yet God always hears our prayers. If we think God is not hearing our prayers, perhaps we could ask the Holy Spirit for some enlightenment. At times our prayers are not always answered as we might expect.

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## DRUŠTVO SV. JOŽEFA

Pennsylvania – Lancaster Region/Hershey/Bethlehem Trip, Sept. 6-9th. Let's travel while we still can! This great trip highlights include: all of the site seeing attractions, performance of `Joseph` in the spectacular Millennium Theatre, all tours, step on guide, and meals: 3 breakfasts and 3 dinners, accommodation, motor coach, and gratuities. Also, one night stay at the new Sands Casino Hotel with \$30. free play. Subsidized package per person:\$685 (dbl.),\$655 (trpl). Cheques payable to Maxima Tours. For info' and reservations contact: Jerry Ponikvar \*333-5813 or Frank Erzar \*643-0285.



**Bocce Tournament** - Saturday, September 3rd. Bocce, lunch and refreshment ticket - \$10; lunch only \$7. For registration contact Frank Erzar \*643-0285.

**Future Events:** Octoberfest-Sava, Saturday, October 15th; Cleveland Polkafest - Nov. 24th-26th.



## BARAGOVI DNEVI: 24-26 SEPTEMBER

Počitnice so že v prvem razmahu. Zaključeno je zbiranje prijav za pot na Baragove dneve. Če se kdo še zanima za to pot, bo njegovo ime postavljeno na čakalno listo ali na 'waiting list'. Rezervirali smo že hotel, da ne bi zadnjo minute ostali brez, prav tako avtobus. Da bi vse stvari potekale v redu, prosimo, da bi do 20. avgusta poravnali še preostali del vsote oz. stroškov. To bo priložnost za srečanja in skupno molitev za Baragovo beatifikacijo.

## SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP/BURSARY AWARDS

The SCSF Board encourages all of our Slovenian youth from the Hamilton Wentworth, Halton & Niagara Regions who are in attendance or entering College or University level programs to apply for the 2011 Awards. Application forms and information are available in the rack at the back of the Church or contact: Karl Ferko (578-5890), Teresa Zupancic (664-6013), or Jerry Ponikvar (333-5813). This year's Annual Awards Banquet will be held at St. Gregory Parish Hall on Saturday, October 22nd at 6:00 PM.

## SPOROČILO SMRTI

Dne 25. julija je v mariborski bolnišnici umrl **JOŽE ŽABČIČ**, stric naše faranke Cvetke Milosavljevič. Rojen je bil leta 1935 na Veliki Polani in je ostal v spominu ljudi kot začetnik tekstilne tovarne Deloza v rodni Polani. Pozneje je deloval v Nemčiji in Nairobi v Afriki. Znan je bil po svoji družabnosti in podjetnosti. Poznan je bil faranom pri sv. Gregoriju.

## ROMANJE V MARMORO

Na praznik Marijinega rojstva **8. septembra** bo ponovno romanje v Marmoro. Avtobus bo odpeljal iz Hamiltona ob 6.45 AM. Cena prevoza \$32.00 na osebo. Pokličite Angelo Kobe tel. 905-634-6746. Več informacij je na voljo pri vhodu v cerkev.

## KOLEDAR ZA AVGUST IN SEPTEMBER 2011

❖ **13. avgust 2011 - sobota:** ob 5:30 PM sv. maša v naši župnijski cerkvi, pri kateri bo pel mladinski zbor Kulturnega društva Antonov dom iz Ljubljane. Zbor je bil ustanovljen leta 1988 in vse od tedaj uspešno nastopa doma in na tujem. Vanj so vključeni srednješolci in študentje iz župnije sv. Antona na Viču v Ljubljani. Po maši bodo imeli

kratek koncert slovenskih verskih in narodnih pjesmi. Mladi gostujejo med nami v dneh od 4. do 16. avgusta. Svoje nastope bodo imeli tudi v slovenski skupnosti v Torontu in v Clevelandu, Ohio. Vabljeni na duhovno bogat in zanimiv večer!

Od 7. 8. 2011  
Do 14. 8. 2011

## SVETE MAŠE - MASSES

MASSES MONDAY-FRIDAY 7:00 P.M., SATURDAY 8:15 A.M. & 5:30 P.M.

### NEDELJA - SUNDAY

7. AUGUST  
**19. NEDELJA MED LETOM**  
*Kajetan, redovnik*

za žive in rajne župljane  
†† Apolonija in Ivan Gjerek  
†† Jernej in Lucija Ponikvar

9:30 A.M. Terezija Prša z družino  
11:00 A.M. Družina Ponikvar

### PONEDELJEK - MONDAY

8. AUGUST  
*Dominik, redovnik*

†† Bogdan in Nik Panko  
† Branko Ježovnik

7:00 P.M. Steve in Vida Sajder  
Mihael in Marija Fabina

### TOREK - TUESDAY

9. AUGUST  
*Terezija - Edith Stein*

† Vsi pokojni farani  
† Karel Volčanšek

7:00 P.M. Toni in Marija Franc  
Družina Bregar

### SREDA - WEDNESDAY

10. AUGUST  
*Lovrenc, mučenec*

† Blaž Čulig  
†† Družina Bundela  
† Branko Ježovnik, 30. dan

7:00 P.M. Stephan in Patricia Tonaj  
Družina Gergyek  
Toni in Marija Franc

### ČETRTEK - THURSDAY

11. AUGUST  
*Klara, redovnica*

†† Ana Peršin in Alojz Gregorič  
†† Stanko in Karel Ceglar

7:00 P.M. Martin Malevič z družino  
Sobratje salezijanci

### PETEK - FRIDAY

12. AUGUST  
*Ivana, redovnica*

†† Milan Demšar in Marija Tušar  
† Branko Ježovnik

7:00 P.M. Janko in Tončka Demšar  
Toni in Marija Franc

### SOBOTA - SATURDAY

13. AUGUST  
*Gertruda, redovnica*

† Vilma Gomboša  
† Blaž Čulig  
v zahvalo

8:15 A.M.  
5:30 P.M. Maks in Milka Pavlič  
Žena Olga s hčerkijo  
Družina Marinič

### NEDELJA - SUNDAY

14. AUGUST  
**20. NEDELJA MED LETOM**  
*Maksimiljan Kolbe, m.*

za žive in rajne župljane  
†† Jože in Marija Groznik  
† Ivan Mertuk

9:30 A.M. Družina Groznik  
11:00 A.M. Ivan Mertuk

OD 14. 8. 2011  
DO 21. 8. 2011

# SVETE MAŠE - MASSES

MASSES MONDAY-FRIDAY 7:00 P.M., SATURDAY 8:15 A.M. & 5:30 P.M.

## NEDELJA - SUNDAY

14. AUGUST

20. NEDELJA MED LETOM

*Maksimiljan Kolbe, m.*

za žive in rajne župljane

†† Jože in Marija Groznik

† Ivan Mertuk

9:30 A.M. Družina Groznik

11:00 A.M. Ivan Mertuk

## PONEDELJEK - MONDAY

15. AUGUST

*MARIJINO VNEBOV*

† Slavko Erzetič

†† John in Terezija Halas

† Jožef Gerič

† Družina Mertik

7:00 P.M. Manja Erzetič

Elizabeth z družino

Žena Elizabeta z družino

Elizabeta Gerič z družino

## TOREK - TUESDAY

16. AUGUST

*Rok, spokornik*

† Stanko Bratuž obl.

† Branko Ježovnik

† Blaž Čulig

7:00 P.M. Žena

Ann Lenarčič in Joe Zelko

Družina Bregar

## SREDA - WEDNESDAY

17. AUGUST

*Hijacint, redovnik*

† Blaž Čulig

†† starši in Darinka Ferletič

7:00 P.M. Toni Vinčec

Julija Sagadin z družino

## ČETRTEK - THURSDAY

18. AUGUST

*Helena, cesarica*

† Jožef Kuzmič

za nove duhovne poklice

7:00 P.M. Društvo sv. Jožefa

Po namenu

## PETEK - FRIDAY

19. AUGUST

*Janez Eudes, duhovnik*

† Janez Zagorec

† Branko Ježovnik

7:00 P.M. Družina Erzar

Toni in Marija Franc

## SOBOTA - SATURDAY

20. AUGUST

*Bernard, c. učitelj*

† Anton Vengar

† Blaž Čulig

† Jože Kuzmič

8:15 A.M.

5:30 P.M. Društvo sv. Jožefa

Marija Glavač

Družina Hull

## NEDELJA - SUNDAY

21. AUGUST

21. NEDELJA MED LETOM

*Marija Kraljica*

za žive in rajne župljane

† Marija Kapušin

† Steve Booth

9:30 A.M. Sin Franc Kapušin z družino

11:00 A.M. Zdravko in Milica Ribič

12:30 Društvo Bled

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Ponedeljek/Monday – Petek/Friday: 7:00 P.M. Sobota/Saturday: 8:15 A.M. – slovenska / in Slovenian 5:30 P.M. – slovenska / in Slovenian - Nedelja/Sunday: 9:30 A.M. – slovenska / in Slovenian - 11:00 A.M. – angleška / in English **KRSTI / BAPTISMS:** Po dogovoru, prijava 1 mesec prej. - For an app't, call one month before.

**POROKE / MARRIAGE:** Prijava eno leto prej. / For an app't, call one year before the wedding date. **SPOVED /**

**CONFESIONS:** Vsak prvi petek ob 6:00 P.M. / First Friday of the month 6-7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI -**

Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call during business hours for an appointment. Tel: 905-561-5971.



DON BOSCO